



Hướng dẫn cài đặt

Chất lượng, Thiết kế và Đổi mới



home.liebherr.com/fridge-manuals



LIEBHERR

Hướng dẫn an toàn chung

Nội dung

1	Hướng dẫn an toàn chung.....	2
2	Kích thước lắp đặt.....	3
3	Lắp ráp song song.....	4

Nhà sản xuất không ngừng nỗ lực cải tiến mọi loại và mẫu mã. Do đó, xin lưu ý rằng chúng tôi có quyền thay đổi hình dạng, thiết bị và công nghệ.

Biểu tượng	Giải thích
	Đọc hướng dẫn Vui lòng đọc kỹ thông tin trong hướng dẫn này để hiểu tất cả lợi ích của thiết bị mới của bạn.
	Thông tin bổ sung trực tuyến Bạn có thể tìm thấy hướng dẫn sử dụng kỹ thuật số có thông tin bổ sung và bằng nhiều ngôn ngữ khác trực tuyến bằng cách quét mã QR ở trang đầu của hướng dẫn sử dụng này hoặc nhập số service home.liebherr.com/fridge- tại manuals. Số dịch vụ có thể được tìm thấy trên thẻ sê-ri: Hình. Ví dụ minh họa
	Kiểm tra thiết bị. Kiểm tra tất cả các bộ phận xem có hư hỏng khi vận chuyển không. Nếu có bất kỳ khiếu nại nào, vui lòng liên hệ với đại lý hoặc bộ phận chăm sóc khách hàng.
	Sự khác biệt Những hướng dẫn này áp dụng cho nhiều mẫu máy khác nhau, do đó có thể có sự khác biệt. Những phần chỉ áp dụng cho một số mẫu máy nhất định được đánh dấu bằng dấu hoa thị (*).
	Hướng dẫn và kết quả Hướng dẫn được đánh dấu bằng dấu . ▶ Kết quả được đánh dấu bằng dấu . ▷
	Video Video về các thiết bị có sẵn trên kênh YouTube của Liebherr-Hausgeräte.

Giấy phép nguồn mở: Thiết bị

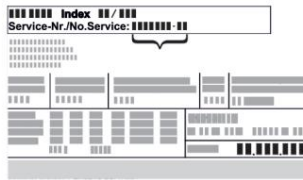
bao gồm các thành phần phần mềm sử dụng giấy phép nguồn mở. Bạn có thể tìm thông tin về các giấy phép nguồn mở được sử dụng tại đây: home.liebherr.com/open-source-licenses

1 Hướng dẫn an toàn chung

- Vui lòng giữ sách hướng dẫn lắp ráp này ở nơi an toàn để bạn có thể tham khảo lại bất cứ lúc nào.
- Nếu bạn chuyển nhượng thiết bị, vui lòng đưa lại hướng dẫn lắp ráp này cho chủ sở hữu mới.

- Đọc kỹ hướng dẫn lắp ráp này trước khi lắp đặt và sử dụng để sử dụng thiết bị an toàn và đúng cách. Luôn tuân thủ các hướng dẫn, chỉ dẫn an toàn và thông báo cảnh báo đi kèm. Chúng rất quan trọng để đảm bảo bạn có thể vận hành và lắp đặt thiết bị an toàn và không gặp bất kỳ sự cố nào.

- Trước tiên, hãy đọc kỹ hướng dẫn an toàn chung trong phần "Hướng dẫn an toàn chung" của hướng dẫn vận hành kèm theo hướng dẫn lắp đặt và làm theo. Nếu không tìm thấy hướng dẫn vận hành, bạn có thể tải xuống hướng dẫn vận hành từ internet bằng cách nhập mã số dịch vụ tại home.liebherr.com/fridge-manuals. Mã số dịch vụ có thể được tìm thấy trên số sê-ri.

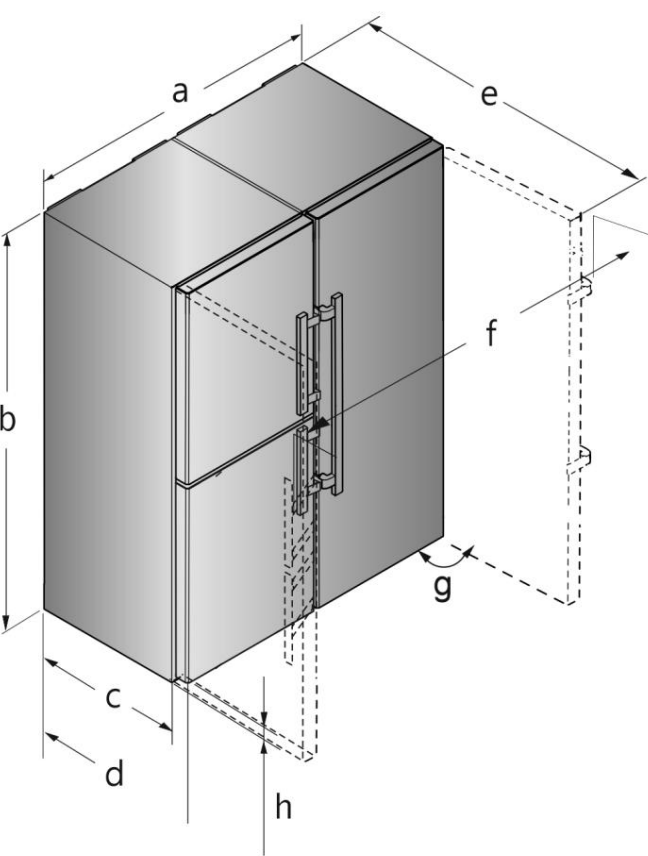


- nhấn:
- Tuân thủ các thông báo cảnh báo và thông tin chi tiết khác trong các phần khác khi lắp đặt thiết bị:

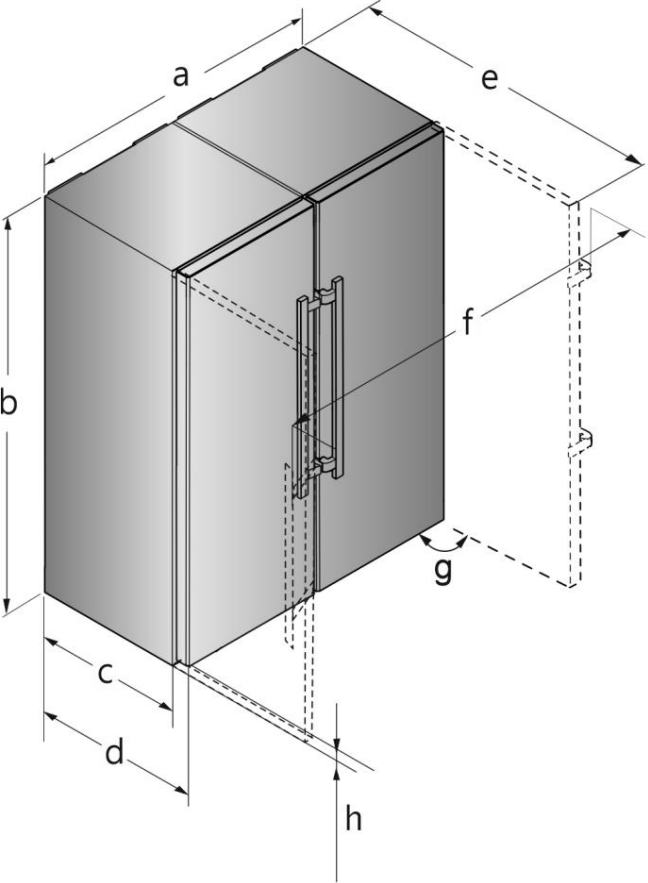
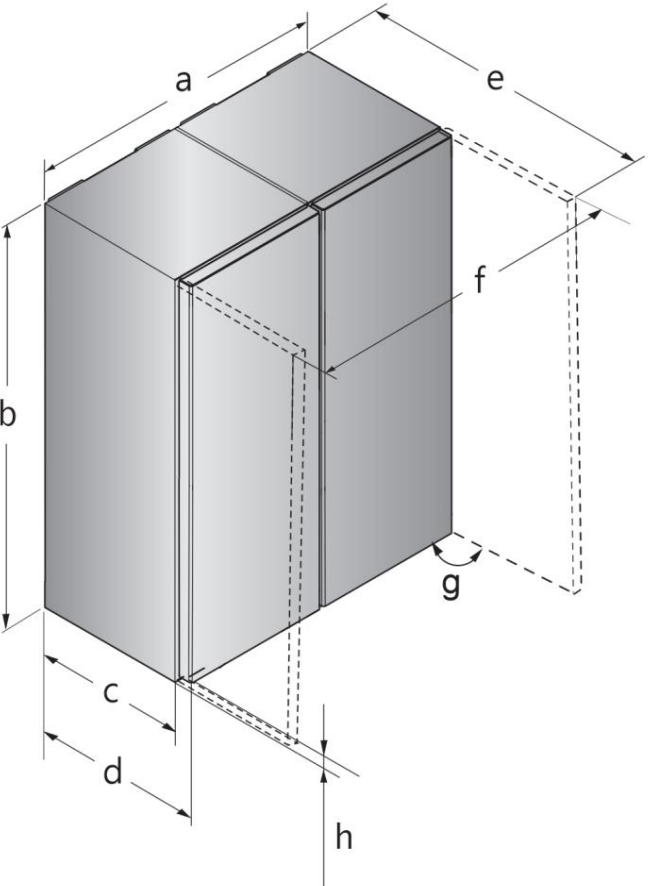
	SỰ NGUY HIỂM	chỉ ra một tình huống nguy hiểm, nếu không tránh được sẽ dẫn đến tử vong hoặc thương tích nghiêm trọng.
	CẢNH BÁO biểu thị	tình huống nguy hiểm, nếu không tránh được có thể dẫn đến tử vong hoặc thương tích nghiêm trọng.
	THẬN TRỌNG	chỉ ra một tình huống nguy hiểm, nếu không tránh được sẽ dẫn đến thương tích nhẹ hoặc trung bình.
	ĐỂ Ý	chỉ ra một tình huống nguy hiểm, nếu không tránh được có thể gây thiệt hại cho tài sản. chỉ ra lời khuyên và mẹo hữu
	Ghi chú	ích.

2 Kích thước lắp đặt

Hình 2. Ví dụ minh họa



Hình 1. Ví dụ minh họa



Hình 3. Ví dụ minh họa

Đối với các thiết bị có tay cầm đơn bẫy

	hệ số	b	c	hệ số	Và	f	g	g
S(BN) (CN) (FN) SWN (sd) (st) (bd) (bs) 52..(i) 1204 mm	1855 mm	611 mm	675 mm	1222 mm	1318 mm	35 mm	90°	

* Tùy thuộc vào mẫu mã và tùy chọn

Lắp ráp song song

	hệ số	b	c	nguy	Và	f	g	g
CBN.. 76..	1504 mm 1855	mm 611 mmx 675	mmx 1365 mmx	1618 mm 35	mm 90°			

Đối với các thiết bị có tay cầm đòn bẩy

x Nếu sử dụng miếng đệm tường, kích thước phải tăng thêm 15 mm. Dành cho các thiết bị có tay cầm lõm

Kích thước cửa mở áp dụng cho góc mở 90°. Khoảng hở thay đổi tùy theo góc mở.

	hệ số	b	c	nguy	Và	f	g	g
SFN(sd)(sf)(bd) 52.. 1226 mm 1855 mm 611	mmx 675 mmx 1217 mmx 1252	mm 35 mm 90°	Dành cho các thiết bị có tay cầm lõm					

x Nếu sử dụng miếng đệm tường, kích thước phải tăng thêm 15 mm.

Kích thước cửa mở áp dụng cho góc mở 90°. Khoảng hở thay đổi tùy theo góc mở.

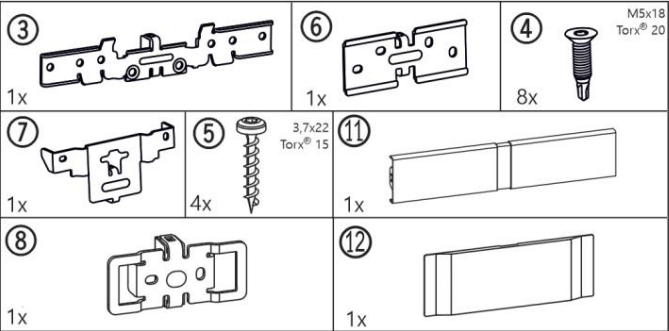
3 Lắp ráp cạnh nhau

THÔNG BÁO

Nguy cơ hư hỏng do cửa va chạm!
Thiết bị có thể bị hư hỏng nếu được lắp đặt cạnh nhau. Nếu bạn lắp đặt hai thiết bị theo kiểu lắp đặt cạnh nhau cụ thể, bản lề cửa của cả hai thiết bị đều được nhà máy chỉ định sẵn. u Lắp đặt cạnh nhau: Không thay đổi bản lề cửa.

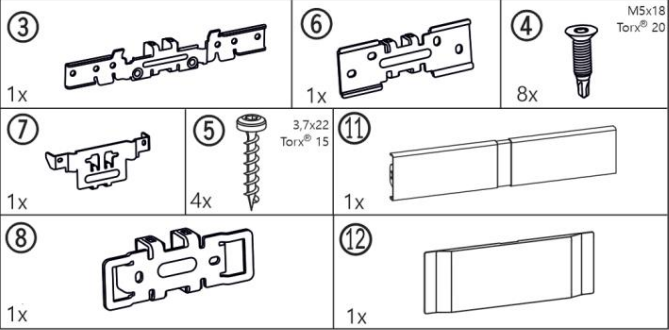
Nhìn từ phía trước, hãy lắp đặt tủ đóng hoặc thiết bị với ngăn đóng nằm bên trái. Các thiết bị này được trang bị bộ gia nhiệt bên hông ở phía bên phải để ngăn ngừa sự hình thành ngưng tụ.

Tất cả các phụ kiện cố định đều được cung cấp kèm theo thiết bị.
Các bộ phận lắp ráp trong bộ phụ kiện Dành cho
các thiết bị có tay cầm đòn bẩy



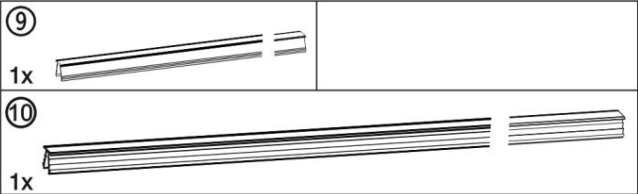
Hình 4

Đối với các thiết bị có tay cầm lõm



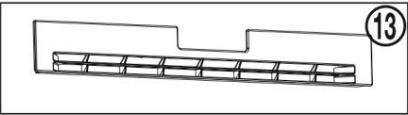
Hình 5.

Cho tất cả các thiết bị



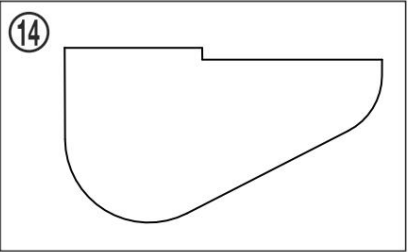
Hình 6

Đối với các thiết bị có cơ chế dừng mềm ở phía dưới* Viên đế*



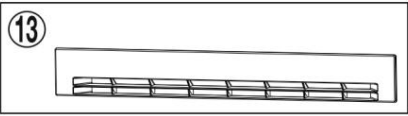
Hình 7

* Thay nắp khối ổ trục



Hình 8

Đối với các thiết bị không có cơ cấu dừng mềm ở phía dưới* Tấm đế*



Hình 9 *

Dụng cụ lắp ráp



Hình 10

Đảm bảo bạn có sẵn các dụng cụ sau: q Cờ lê miệng hở Side 10 (được cung cấp) q Tua vít Torx® 25/20/15 q Tua vít không dây q Thước thủy

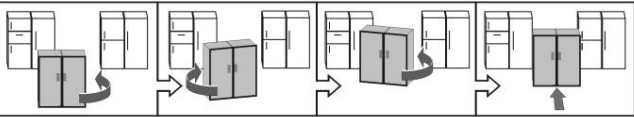
Thông tin về việc di chuyển tổ hợp SBS: q Trước khi lắp ráp, hãy đặt các thiết bị càng gần vị trí cuối cùng càng tốt.

Lắp ráp song song

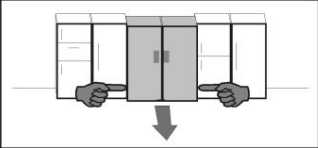
Các thiết bị phải có thể tiếp cận được từ mọi phía để lắp đặt đúng cách.

q Khi di chuyển thiết bị sau khi lắp đặt, hãy luôn giữ chặt các góc ngoài phía trước. Tuyệt đối không ấn đầu gối vào thành bên hoặc cửa. q Cách dễ nhất để di chuyển tổ hợp SBS là theo đường chéo, bằng cách lần lượt di chuyển góc trái và góc phải.

Nếu tổ hợp được đặt chính xác ở phía trước hốc, hãy trượt nó vào theo đường thẳng.



q Nếu bạn cần kéo khóa ra khỏi hốc, hãy nắm vào phần ba dưới cùng và kéo thẳng về phía trước.

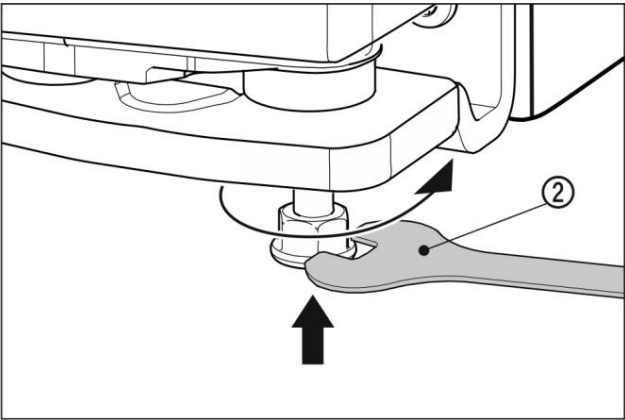


LƯU Ý Việc

di chuyển tổ hợp SBS có thể gây hư hỏng!
Bộ SBS lắp ráp khá nặng. Nếu không di chuyển đúng cách, thiết bị có thể bị móp. u Đọc và làm theo các mẹo di chuyển (xem ở trên).

u Tháo bỏ toàn bộ lớp màng bảo vệ bên ngoài vỏ máy.

Mặt trước phía dưới của thiết bị:



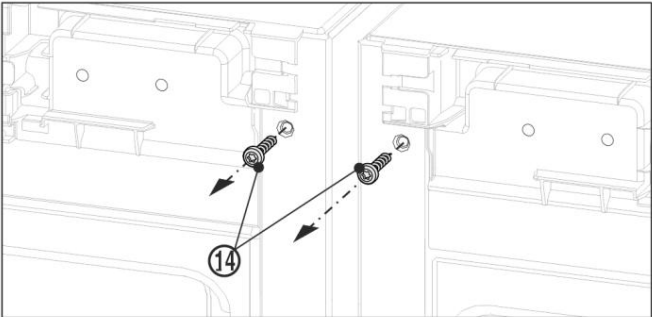
Hình 11

u Vặn chặt chân điều chỉnh bên ngoài. Các thiết bị có thể được di chuyển dễ dàng hơn.

Đối với các thiết bị có tay cầm cần gạt, hãy đẩy cả hai thiết bị sao cho chúng cách nhau khoảng 10 mm và được đặt phẳng hướng về phía trước.

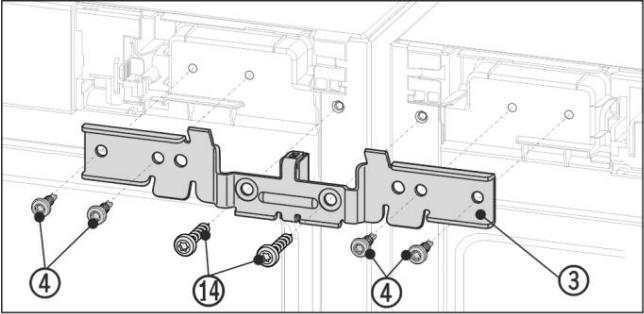
Đối với các thiết bị có tay cầm lõm, u Đẩy cả hai thiết bị sao cho chúng cách nhau khoảng 32 mm và được đặt phẳng hướng về phía trước. u Căn chỉnh các thiết bị bằng cách sử dụng thước thủy ở phía trên cùng của thiết bị.

Mặt trước trên cùng của thiết bị:



Hình 12

u Tháo các nắp hiện có. u Trước khi lắp giá đỡ trên cùng, hãy tháo cả hai vít nổi đất. Hình 12 (14). u Cất giữ vít nổi đất an toàn. Các vít này cần thiết cho cụm giá đỡ như minh họa bên dưới.

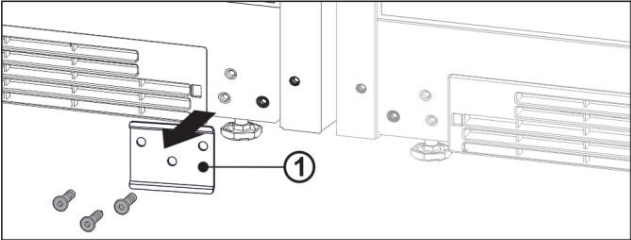


Hình 13 Ví dụ minh họa u Trượt

giá đỡ Hình 13 (3) có miếng đệm giữa các thiết bị vào các chốt. Vận lòng giá đỡ bằng bốn vít Hình 13 (4) và các vít nổi đất đã tháo ra trước đó Hình 13 (14) lần lượt sang phải và trái.

u Nếu cần: Cân bằng thiết bị bằng cách đặt một miếng bọt biển mức ở phía trên cùng của thiết bị.

Phía trước phía dưới của thiết bị: u Tháo bỏ các nắp hiện có.

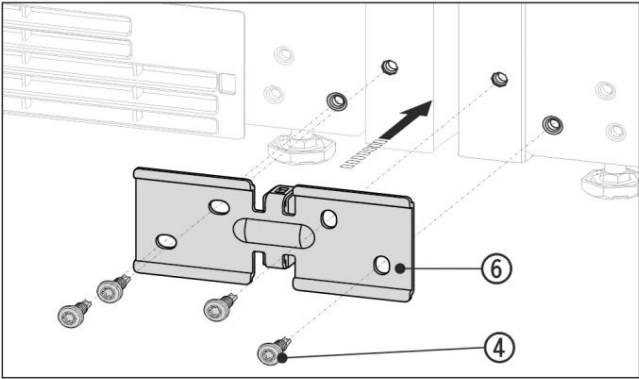


Hình 14

u Nếu tấm kim loại Hình 14 (1) được lắp đặt, hãy tháo tấm kim loại ra.

Lưu ý:

Nếu bạn muốn vận chuyển thiết bị hoặc lắp đặt nó như một thiết bị riêng lẻ, bạn phải gắn lại tấm kim loại.

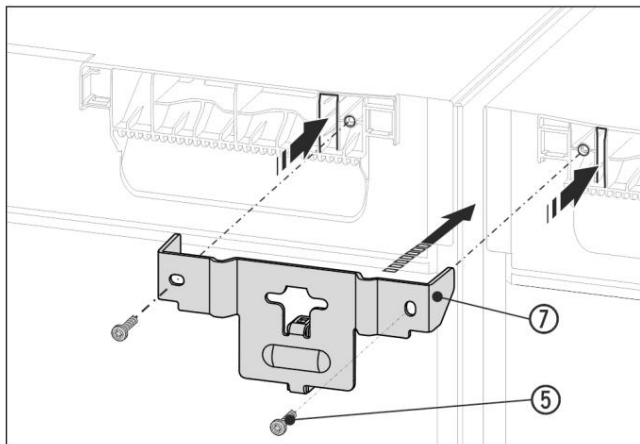


Hình 15 Ví dụ minh họa u Trượt

giá đỡ Hình 15 (6) cùng với miếng đệm giữa các thiết bị và vận lòng bằng 4 vít Hình 15 (4). u Nếu cần: Căn chỉnh các thiết bị. u Siết chặt các vít trên và dưới.

Phía trên phía sau của thiết bị:

Lắp ráp song song

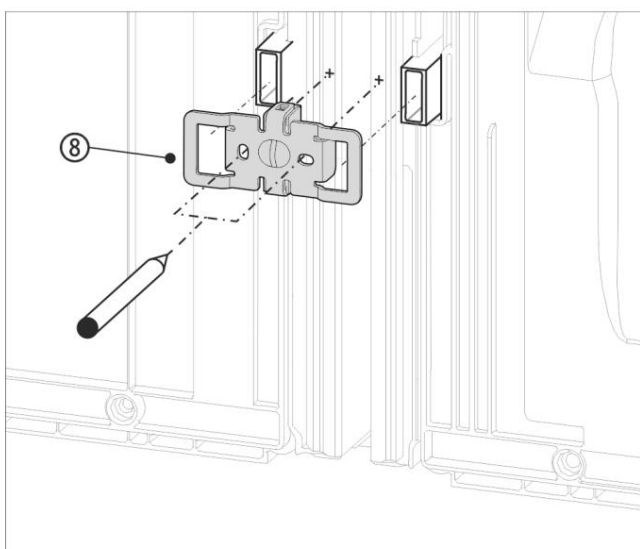


Hình 16 Ví dụ minh họa u

Trượt giá đỡ Hình 16 (7) có miếng đệm giữa các thiết bị và lên trần thiết bị bằng các vấu.

Siết chặt bằng 2 vít Hình 16 (5).

Phía dưới phía sau của thiết bị:



Hình 17 Ví dụ minh họa u

Trượt giá đỡ Hình 17 (8) có các khe trên bộ phận giữ cho các miếng đệm tường.

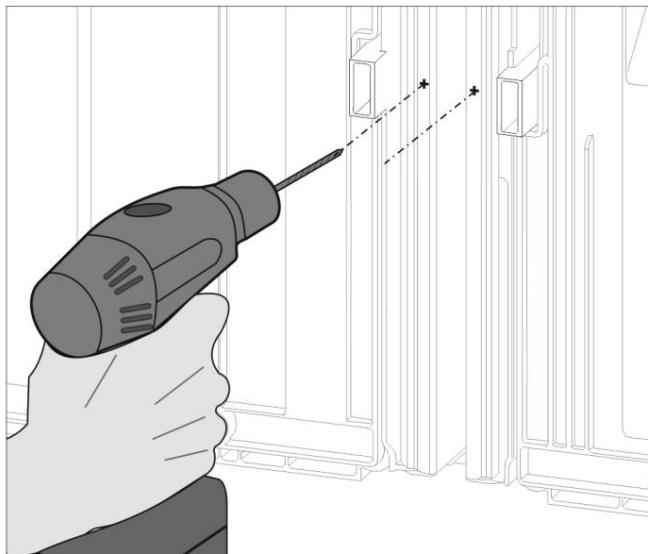
Lưu ý:

Lỗ để bắt vít phải được khoan trước.

u Đánh dấu vị trí các lỗ cần khoan bằng bút chì. u Tháo giá đỡ ra lần nữa.

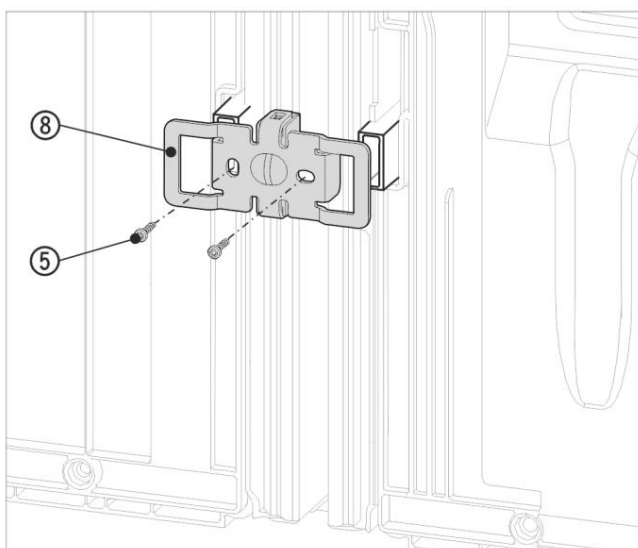
Lưu ý

Chỉ khoan qua tấm kim loại. Độ sâu khoan khoảng 1 mm.



Hình 18

u Khoan lỗ vít trước bằng mũi khoan 3 mm và loại bỏ gờ.



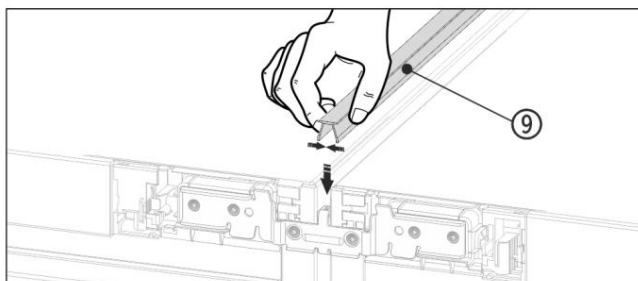
Hình 19 Ví dụ minh họa u

Trượt giá đỡ Hình 19 (8) một lần nữa với các khe trên bộ phận giữ cho các miếng đệm tường. u Siết chặt bằng 2 vít Hình 19 (5).

Trước khi lắp dải ốp trên và ốp trước, hãy đẩy hai thanh lại với nhau theo toàn bộ chiều dài. Các dải ốp có thể được lắp vào khe hở dễ dàng hơn. Dùng vải mềm ấn các dải ốp vào để tránh làm lõm bề mặt dải ốp.

Nhấn các dải vào khe hở một cách cẩn thận và đều đặn để đạt được độ liên kết tối ưu.

Đối với các thiết bị có tay cầm đơn bẫy

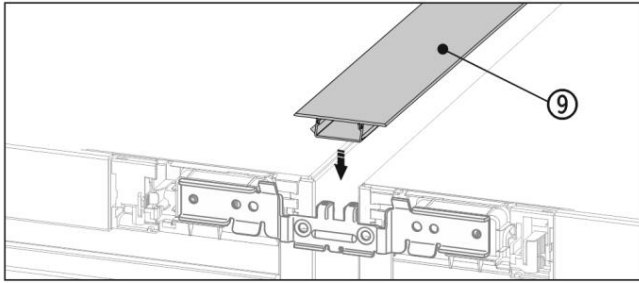


Hình 20

u Ở phía trên, ấn dải nắp ngăn Hình 20 (9) vào khe hở nằm ngang.

Dành cho các thiết bị có tay cầm lõm

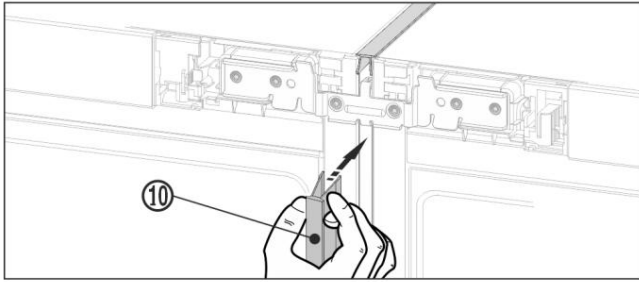
Lắp ráp song song



Hình 21

u Ở phía trên, ấn dải nắp ngấn Hình 21 (9) vào khe hở nằm ngang.

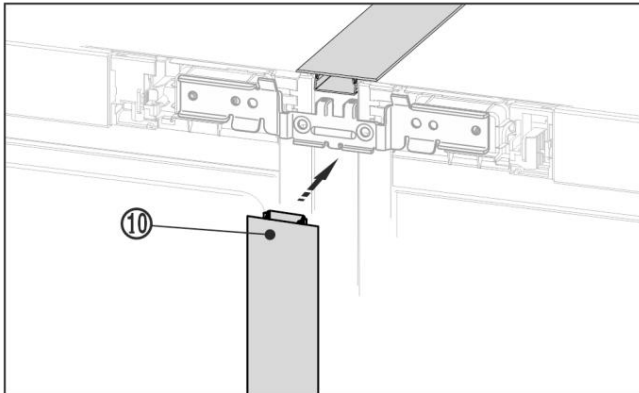
Đối với các thiết bị có tay cầm đòn bẩy



Hình 22

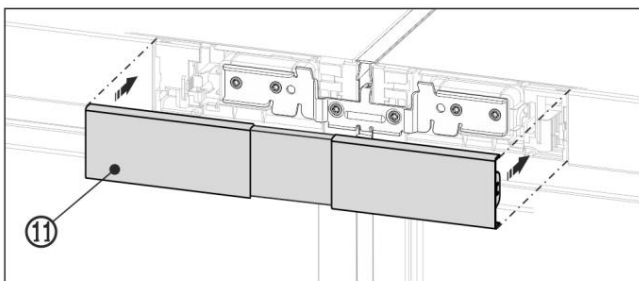
u Ở mặt trước, ấn dải nắp dài Hình 22 (10) vào khe hở thẳng đứng. Đảm bảo dải nắp nằm trên tấm kết nối.

Dành cho các thiết bị có tay cầm lõm



Hình 23

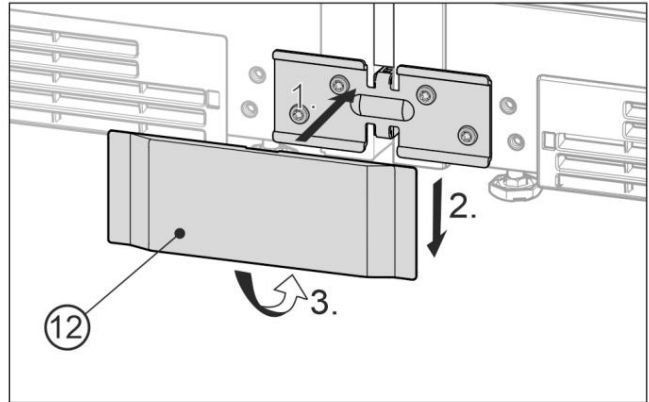
u Ở mặt trước, ấn dải nắp dài Hình 23 (10) vào khe hở thẳng đứng. Đảm bảo dải nắp nằm trên tấm kết nối. u Bóc lớp màng bảo vệ khỏi dải nắp.* Mặt trước trên cùng của thiết bị:



Hình 24 Ví dụ minh họa u Lắp nắp

trên Hình 24 (11) vào khe hở vẫn còn mở giữa hai tấm ốp bằng điều khiển. Đảm bảo mặt ngoài của nắp khớp với tấm ốp bằng điều khiển.

Mặt trước phía dưới của thiết bị



Hình 25 Ví dụ minh họa u Đặt nắp

dưới Hình 25 (12) lên giá đỡ từ phía trước Hình 25 (1), trượt xuống Hình 25 (2) và khóa vào vị trí đáy Hình 25 (3). u Để tháo nắp, hãy lắp tua vít vào đáy móc dưới. Nắp có thể xoay ra phía trên. u Kết nối tổ hợp với nguồn điện. Xem Hướng dẫn Lắp đặt.

Thiết bị có IceMaker hoặc InfinitySpring: u Kết nối thiết bị với đường ống nước cố định. Xem Hướng dẫn lắp đặt.

LƯU Ý

Việc di chuyển tổ hợp SBS có thể gây hư hỏng!

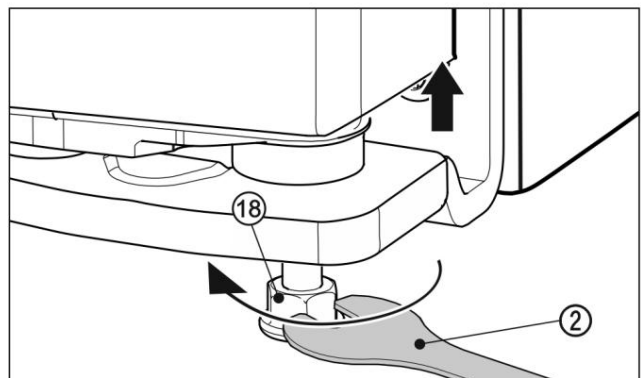
Bộ SBS lắp ráp khá nặng. Nếu không di chuyển đúng cách, thiết bị có thể bị móp. u Đọc và làm theo các mẹo di chuyển (xem ở trên).

u Cẩn thận đẩy tổ hợp SBS vào vị trí đã chỉ định chức vụ.

u Nếu cần, hãy cân bằng tổ hợp SBS bằng cách sử dụng chân cân bằng. u Sau đó,

chống đỡ cửa: Hạ chân điều chỉnh bên ngoài xuống giá đỡ ở trực cho đến khi chúng chạm sàn.

Chiều cao của cửa có thể được điều chỉnh trên các giá đỡ chịu lực bên ngoài phía dưới: u Mở cửa ở góc 90°.



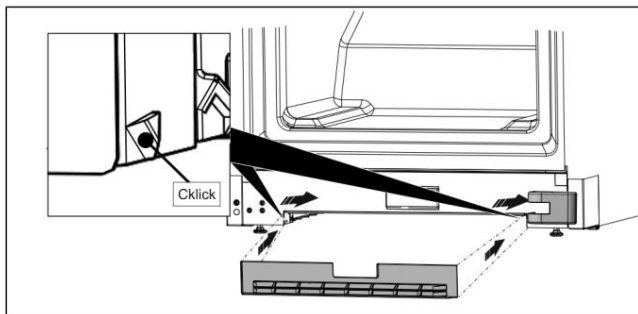
Hình 26

u Để nâng cửa, hãy tháo chân điều chỉnh Hình 26 (18) theo chiều kim đồng hồ bằng cờ lê hờ đầu được cung cấp Hình 26 (2) cho đến khi chân tiếp xúc với sàn. Sau đó tiếp tục xoay cho đến khi cửa được điều chỉnh đến độ cao phù hợp. Khi giao hàng, chốt ở trực đã được vặn chặt hoàn toàn.

Phù hợp với phần đế trang trí.*

Sau khi lắp ráp và căn chỉnh các thiết bị, bạn có thể lắp viên đế vào đáy thiết bị. Viên đế chỉ có tác dụng trang trí và không ảnh hưởng đến chức năng của thiết bị.* Đối với thiết bị có cơ chế dừng mềm ở đáy*

Lắp ráp song song



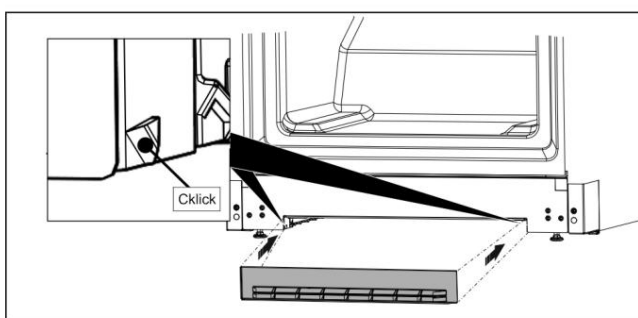
Hình 27 *

u Cố định tấm đế vào hốc ở phía dưới thiết bị.*

Lưu ý:

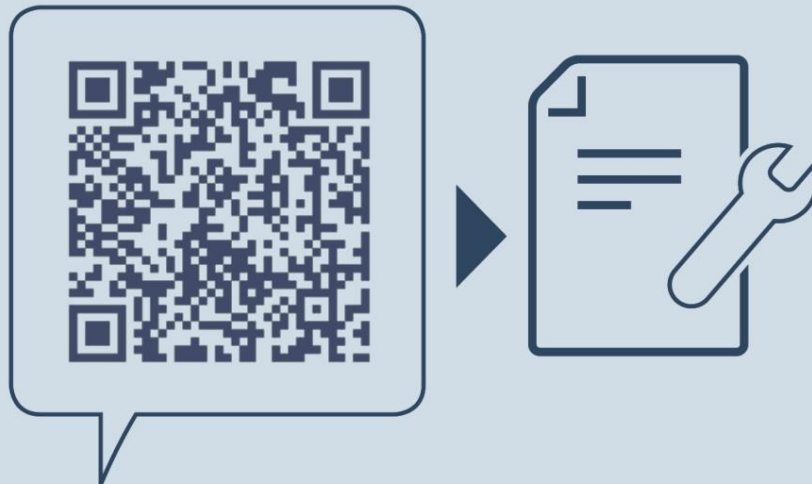
Phần đế phải được đẩy ra phía sau nắp giá đỡ ở trục một chút.*

Đối với các thiết bị không có cơ chế dừng mềm ở phía dưới*



Hình 28 *

u Cố định phần đế vào phần lõm ở phía dưới thiết bị, như thể hiện trong hình.*



home.liebherr.com/fridge-manuals

EN Tủ lạnh-tủ đông kiểu đứng cạnh nhau

Ngày phát hành: 20241126

Mã số sản phẩm: 7086153-00

Liebherr-Hausgeräte GmbH
Memminger Straße 77-79
88416 Ochsenhausen
Đức